

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(2)658/02-03

(These minutes have been
seen by the Administration)

Ref : CB2/SS/2/02

**Subcommittee on Chinese Medicine (Fees) Regulation,
Chinese Medicines Regulation and
Chinese Medicines Traders (Regulatory) Regulation**

**Minutes of the 2nd meeting
held on Thursday, 28 November 2002 at 2:30 pm
in Conference Room A of the Legislative Council Building**

Members Present : Dr Hon LO Wing-lok (Chairman)
Dr Hon David CHU Yu-lin, JP
Hon Cyd HO Sau-lan
Dr Hon LUI Ming-wah, JP
Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-ye, GBS, JP
Hon CHAN Yuen-han, JP
Dr Hon LAW Chi-kwong, JP
Hon Michael MAK Kwok-fung
Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

Member Absent : Hon LEUNG Fu-wah, MH, JP

Public Officers Attending : Miss Angela LUK
Principal Assistant Secretary for Health, Welfare and Food

Mr Peter KWOK
Assistant Secretary for Health, Welfare and Food

Dr T H LEUNG
Assistant Director (Traditional Chinese Medicine)
Department of Health

Mr Thomas Watson CHEUNG

Senior Pharmacist, Department of Health

Miss Miranda NG
Senior Assistant Law Draftsman

Ms Stella CHAN
Government Counsel

Deputations by : Chinese Medicine Merchants Association Ltd.
Invitation

Mr LI Ying-sang, Tommy
Chairman

Mr TSANG Fu-shing
Principal President

The Hong Kong Medicine Dealers' Guild

Mr FONG Chun-chun
Chairman

Mr WONG Ying-lau
President

The Hong Kong Society of Chinese Medicines

Mr TSUI Kam-chuen
President

Mr LIU Tak-sun
Vice-president

Cultural Centre of Chinese Medicine Ltd.

Mr SIU Chee-sheung
Chairman

Ms CHEUNG Yiu-ning
Vice-chairman

Hong Kong Yee Yee Tong Chinese Medicine Merchants Association Ltd.

Mr WONG Kong-hui, Kenlay
President

Mr CHEUNG Sui-keng
Vice-president

H.K. Chinese Patent Medicine Manufacturers' Association Ltd.

Mr LUI Wai-keung
Chairman

Mr LAU Wing-ki
Vice-chairman

Hong Kong General Chamber of Pharmacy Ltd.

Mr LAU Oi-kwok
Chairman

Mr NG Wing-yan
Vice-chairman

Hong Kong Chinese Medicine Employees Association

Mr CHIU Chan-on
Chairman

Hong Kong Chinese Prepared Medicine Traders Association Limited

Mr TING Wing-fai
Chairman

Mr TAN Kwok-leung
Consultant

Modernized Chinese Medicine International Association
Limited

Mr David TANG
Executive

The Hong Kong Pharmaceutical Manufacturers Association
Ltd.

Ms Louisa POON
President

Ms Polly TANG
Vice President

International General Chinese Herbalists and Medicine
Professional Association Ltd.

Mr WONG Kai-cheong
Vice-chairman

Po Sau Tong Ginseng & Antler Association - Hong Kong Ltd.

Mr LAW Ching-ping
Member

Mr WONG Chung-see
Member

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

Mr LAU Man-wai, Joseph
Chairman of the Chinese Medicine Industry Development
Committee

Ms KEUNG Yuet-yin, Natalie
Manager of Trade & Investment Promotion

Hong Kong Medicine Workers General Union (Yee-Shing)

Mr HO Kwok-kin
Chairman

Mr WONG Kwok-cheong

Vice Chairman

Hong Kong and Kowloon Chinese Medicine Merchants
Association Ltd.

Mr CHOI Wai-lam
Principal President

Clerk in Attendance : Ms Doris CHAN
Chief Assistant Secretary (2) 4

Staff in Attendance : Miss Anita HO
Assistant Legal Adviser 2

Miss Mary SO
Senior Assistant Secretary (2) 8

I. Meeting with Deputations and the Administration
(LC Paper Nos. CB(2)478/02-03(01) to (13))

The Subcommittee deliberated (Index of proceedings at **Annex**).

2. All deputations expressed support for the early implementation of the Chinese Medicine (Fees) Regulation, Chinese Medicines Regulation and Chinese Medicines Traders (Regulatory) Regulation.

3. At the request of the Subcommittee, the Administration undertook to provide information on Government funds which the Chinese medicines trade could apply to upgrade the standard of dispensing, trading and manufacture of Chinese medicine in Hong Kong.

4. The Secretariat would prepare a paper summarising the questions raised by deputations on the Chinese Medicine (Fees) Regulation, Chinese Medicines Regulation and Chinese Medicines Traders (Regulatory) Regulation before the next meeting.

II. Date of next meeting

5. The Chairman reminded members that the next meeting had been scheduled for 5 December 2002 at 8:30 a.m.
6. There being no other business, the meeting ended at 4:40 pm.

Council Business Division 2
Legislative Council Secretariat
11 December 2002

**Proceedings of the 2nd meeting of the
Subcommittee on Chinese Medicine (Fees) Regulation,
Chinese Medicines Regulation and
Chinese Medicines Traders (Regulatory) Regulation
on Thursday, 28 November 2002 at 2:30 pm
in Conference Room A of the Legislative Council Building**

Time Marker	Speaker	Subject(s)	Action Required
000000 - 000432	Chairman	Welcoming remarks	
000433 - 000756	Chinese Medicine Merchants Association Ltd.	Presentation of views on the Regulations as set out in its submission (LC Paper No. CB(2)478/02-03(01))	
000757 - 001053	The Hong Kong Medicine Dealers' Guild	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(02))	
001054 - 001200	The Hong Kong Society of Chinese Medicines	Ditto	
001201 - 001249	Cultural Centre of Chinese Medicine Ltd.	Ditto	
001250 - 001428	Hong Kong Yee Yee Tong Chinese Medicine Merchants Association Ltd.	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(03))	
001429 - 001554	H.K. Chinese Patent Medicine Manufacturers' Association Ltd.	Ditto	
001555 - 001639	Hong Kong General Chamber of Pharmacy Ltd.	Ditto	
001640 - 001934	Hong Kong Chinese Prepared Medicine Traders Association Limited	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(04))	
001935 - 002034	Hong Kong Chinese Medicine Employees Association	Ditto	
002035 - 002209	Modernized Chinese Medicine International Association Limited	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(05))	
002210 - 002519	The Hong Kong Pharmaceutical Manufacturers Association Ltd.	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(06))	
002520 - 002631	International General Chinese Herbalists and Medicine Professional Association Ltd.	Ditto	
002632 - 002817	Po Sau Tong Ginseng & Antler Association - Hong Kong Ltd.	Ditto (LC Paper No. CB(2)478/02-03(07))	
002818 - 003315	The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong	Ditto	
003316 - 003802	Hong Kong Medicine Workers General Union (Yee-Shing)	Ditto	
003803 - 003923	Hong Kong and Kowloon Chinese Medicine Merchants	Ditto	

	Association Ltd.		
003924 - 003955	Chairman	Inviting questions from members	
003956 - 004556	Mr Michael MAK, Hong Kong Medicine Dealers' Guild, H.K. Chinese Patent Medicine Manufacturers' Association Ltd. and Hong Kong Chinese Prepared Medicine Traders Association Limited	Detection of counterfeit Chinese medicines and identification of contraband Chinese medicines	
004557 - 010002	Mrs Selina CHOW, Chairman, Administration, Chinese Medicine Merchants Association Ltd, Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, Hong Kong Society of Chinese Medicines, Hong Kong Chinese Prepared Medicine Traders Association Limited and Hong Kong Medicine Dealers' Guild	Consultation with the Chinese medicines trade	
010003 - 011043	Dr LUI Ming-wah and Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong	Ownership protection of Chinese medicine prescriptions developed by Chinese medicine practitioners and educational or research institutions	
010451 - 011448	Miss CHAN Yuen-han, Chairman, Hong Kong Pharmaceutical Manufacturers Association Ltd., Chairman, Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, Dr LUI Ming-wah and Administration	Appeal mechanism against the decisions of the Medicines Board of the Chinese Medicine Council of Hong Kong	
011449 - 011858	Mrs Selina CHOW, Modernized Chinese Medicine International Association Limited, Chairman and International General Chinese Herbalists and Medicine Professional Association Ltd.	Loans for the Chinese medicines trade to apply to upgrade the standard of dispensing, trading and manufacture of Chinese medicine in Hong Kong	
011859 - 012749	Mrs Selina CHOW, International General Chinese Herbalists and Medicine Professional Association Ltd., Chairman, Hong Kong Medicine Dealers' Guild, and Administration	Timetable for achieving full-cost recovery of the fees payable under the Chinese Medicine Ordinance in relation to licensing of Chinese medicines traders and registration of proprietary Chinese medicines	
012750 - 014352	Administration, Chairman, Hong Kong Chinese Prepared Medicine Traders Association Limited,	Responses to the following issues raised at the meeting - (a) Installation of a telephone hotline to answer enquiries from the Chinese medicines trade; (b) Timetable for completing the licensing of Chinese medicines traders and registration of	

		<p>proprietary Chinese medicines;</p> <p>(c) Enforcement of the Chinese Medicines Regulation and Chinese Medicines Traders (Regulatory) Regulation should be carried out in a gradual and lenient manner at the outset to allow the trade adequate time to comply with the licensing/registration requirements;</p> <p>(d) Measures to combat counterfeit Chinese medicines and contraband Chinese medicines;</p> <p>(e) Timing for issuing the practising guidelines;</p> <p>(f) Certification of Chinese medicines manufactured in the Mainland;</p> <p>(g) Definition of proprietary Chinese medicine should be made clearer;</p> <p>(h) Setting up a fund to help the Chinese medicines trade to upgrade the standard of dispensing, trading and manufacture of Chinese medicine in Hong Kong; and</p> <p>(i) Inspection of retailers selling both Chinese herbal medicines and western medicines and of manufacturers of both proprietary Chinese medicines and western medicines should be conducted at the same time.</p>	
014352 - 015522	Administration and Chairman	Responses to the questions raised by the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong in its submission (LC Paper No. CB(2)478/02-03(08))	
015523 - 020127	Miss CHAN Yuen-han and Administration	Appeal mechanism against the decisions of the Medicines Board of the Chinese Medicine Council of Hong Kong and consultation with the trade on the practising guidelines	
020128 - 020453	Mrs Selina CHOW, Administration and Chairman	The Administration was requested to provide information on Government funds which the Chinese medicines trade could apply to upgrade the standard of dispensing, trading and manufacture of Chinese medicine in Hong Kong	✓ (Admin to provide a response)

Note : The audio records of the above proceedings are kept at the LegCo Library

Council Business Division 2
Legislative Council Secretariat
 11 December 2002